

等 別：高等考試
類 科：民間之公證人
科 目：英文
考試時間：二小時

座號：_____

※注意：(一)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。
(二)禁止使用電子計算器。

一、文意字彙：請依據各句句意，選出一個最適當的答案，並將該答案前的英文字母 A, B, C 或 D 依題序寫在試卷上。(每小題 2 分，共 20 分)

- C 1. A scrivener is a professional who is employed to make written copies of _____ and manuscripts.
(A) advertisements (B) appointments (C) documents (D) compliments
- B 2. Before you sign any _____, you have to read it carefully in order to protect your own rights.
(A) comfort (B) contract (C) interest (D) inference
- A 3. The lawyer said that all the personal information of his client is kept _____ and is not revealed to anyone else.
(A) confidential (B) confirmed (C) influential (D) critical
- D 4. The pressure of public opinion finally caused the courts to _____ the unreasonable old rule and to enforce the new rule.
(A) command (B) assure (C) repeat (D) abandon
- B 5. Customers can often ask for a _____ within a week if they are not satisfied with their purchase.
(A) withdrawal (B) refund (C) restart (D) suspense
- D 6. The government promised to _____ the farmers for their loss in the typhoon.
(A) accomplish (B) maintain (C) entertain (D) compensate
- B 7. Last time Mr. Chen made a _____ on his insurance, the insurance company paid up very quickly.
(A) record (B) claim (C) scene (D) case
- C 8. Even after the _____ of tax at 30 per cent, the lottery winner still received a huge amount of money.
(A) reduction (B) induction (C) deduction (D) seduction
- A 9. John told the customs official that he had nothing to _____, and soon he passed through the 'green' channel.
(A) declare (B) persist (C) defend (D) demand
- B 10. All the domestic or international flights were _____ due to the bad weather.
(A) damaged (B) postponed (C) executed (D) anticipated

二、綜合測驗：請依據下列二篇文章的文意，在其後之各題中選出最適當的答案，並將該答案前的英文字母 A, B, C 或 D 依題序寫在試卷上。(每小題 2 分，共 40 分)

A.

Public law is the body of rules in which the government is directly involved. Public law 11 the relationships between individuals and the government. The part of public law most familiar 12 many people is criminal law, which is the body of rules 13 we are commanded to obey. The government may fine those who do not obey, send them to jail, or 14 execute them.

Private law, or 15 law, includes the rules that regulate the relationships among people. Private law includes many smaller groups of rules. Some examples are the rules 16 to contracts, personal injuries, and real estate.

Many people think only of criminal law when they hear the word law. 17, most lawyers and courts spend most of their time 18 with problems of private law. These private law problems include taxation, business affairs, the transfer of 19, and the collection of money for persons 20 through the fault of others.

(請接背面)

等 別：高等考試
類 科：民間之公證人
科 目：英文

- D 11. (A) violates (B) communicates (C) complicates (D) regulates
- B 12. (A) from (B) to (C) than (D) as
- C 13. (A) what (B) when (C) that (D) such
- A 14. (A) even (B) still (C) nearly (D) rarely
- A 15. (A) civil (B) criminal (C) international (D) constitutional
- C 16. (A) relate (B) have related (C) relating (D) been relating
- B 17. (A) Therefore (B) However (C) Finally (D) Totally
- D 18. (A) to deal (B) dealt (C) deals (D) dealing
- B 19. (A) population (B) property (C) privacy (D) prevalence
- C 20. (A) injury (B) injure (C) injured (D) injuries

B.

In a normal life, a person sleeps for about twenty-five years. But 21 do we sleep? The simple answer is: we don't know. We need 22 sleep when we are young. A baby sleeps for about ten hours each day. A 23 sleeps for eight and a half hours, and an adult for seven or eight hours. Older people, 24, need only five or six hours of sleep a day.

Generally speaking, 25 are two kinds of sleep. When you first go to sleep, you go into a 26 sleep. Your temperature falls, your body relaxes, and you breathe 27. After about half an hour you go into the second kind of sleep. This is called rapid eye movement sleep (or REM sleep, 28), because your eyes move. Your body usually 29 about twenty minutes in REM sleep and then goes back into deep sleep for an hour. You dream in both deep and REM sleep, but in REM sleep you dream in pictures. If you 30 in REM sleep, you can usually remember your dream.

- C 21. (A) how (B) why (C) when (D) where
- B 22. (A) less (B) more (C) some (D) little
- C 23. (A) human (B) woman (C) teenager (D) senior citizen
- B 24. (A) too (B) therefore (C) however (D) for instance
- D 25. (A) here (B) they (C) these (D) there
- A 26. (A) deep (B) tense (C) heated (D) breathing
- A 27. (A) slowly (B) rapidly (C) bitterly (D) feverishly
- B 28. (A) in memory (B) for short (C) as an example (D) to that end
- D 29. (A) likes (B) wants (C) does (D) spends
- C 30. (A) stay out (B) take care (C) wake up (D) call off

三、英譯中：請將下列英文譯為中文。(每小題 10 分，共 20 分)

31. Even before men could write, the laws and customs of each community were passed down from one generation to the next by the older members of the group.
32. Individuals with HIV/AIDS in Taiwan suffer from many types of social discrimination and violation of their rights, such as in education, medical, public health, and work or personal privacy.

四、中譯英：請將下列中文譯為英文。(每小題 10 分，共 20 分)

33. 政治和社會的穩定與否，往往是決定國家經濟發展的重要因素之一。
34. 閣下有權查閱及要求更正由本公司持有有關閣下之個人資料。

31. 甚至在人類發明文字之前，每一個部落的法律和風俗，就由團體中年長的成員從一代傳給下一代。

32. 在臺灣帶有人類免疫不全病毒或愛滋病毒的人，遭受許多類型的社會歧視以及權利的侵犯，例如在教育、醫療、公共衛生、以及工作或個人隱私方面。

33. Whether the politics and the society are stable is often one of the important factors that determine the economic development of a country.

34. You have right to view and request the correction of any of your personal information held by our company.